2.ª HOJA — Miércoles 18 de Diciembre de 1872 — MONTEVIDEO — 2ª Época Año IX

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO, 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas.
GERENTE, DERMIDIO DE-MARIA

# EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA:

| | | |
|---|---|---|
| Por mes.... | Ps. 2 " | moneda nacional. |
| Por 6 meses. | " 10.80 " | " |
| Por un año. | " 20 " | " |

EL NÚMERO SUELTO: 20 cents. ó 2 reales

AVISOS.—Se publican con arreglo á la tarifa del establecimiento y deben ser pagados en el acto de entregarse.—Se reciben hasta las 6 de la tarde.
COMUNICADOS.—Aceptan gratis cuando son esclusivamente de interés público, cuyo juicio se reserva la direccion.

ANEXO AL NÚMERO 2,422

SOLICITADAS.—Se cobran adelantadas á razon de 41 pesos por columna ó 56 centésimos por centímetro, debiendo venir garantidas con firma de persona conocida en el caso de que su publicacion pueda inferir cualquier género de responsabilidad.

## EL SIGLO

### Noticias de Europa

Por el vapor *Caldera* de la línea del Pacífico recibimos noticias de Europa que alcanzan al 25 de Noviembre en Lisboa.

Ya se tiene conocimiento del resultado de la sesion en que tuvo lugar la interpelacion del general Changarnier respecto al célebre discurso pronunciado en Grenoble por Gambetta.

Parece que Mr. Thiers, descontento con el resultado de las diversas votaciones de esa sesion, que no entendió ser completamente satisfactoria, manifestó el deseo de abandonar el poder, pidiendo, sin embargo, disuadirle el consejo de ministros. El gobierno juzga que es de su deber no dejar la direccion de los negocios del Estado, sin antes haber provocado nuevos testimonios de confianza en la Cámara. Se han imajinado varias combinaciones, pero lo que se puede asegurar, es que no ha ocurrido á Mr. Thiers ni á ninguno de los miembros del gabinete la idea de resolver la crísis, disolviendo la Asamblea, que se propaló tal vez intencionalmente.

En la recepcion del palacio de la presidencia el dia 19, se notó gran número de diputados de la izquierda y centro izquierdo así como algunos miembros del centro derecho. Todos los hombres políticos de importancia aconsejan á Mr. Thiers permanezca al frente de los negocios, debiendo tener la certeza de que es apoyado por la opinion pública. Es probable que así acontezca, porque Mr. Thiers es insustituible y en la presente coyuntura su salida de la presidencia daria orijen por lo menos á gravísimos disturbios.

La derecha, en la esperanza de que Mr. Thiers renunciase al poder, imaginó un triunvirato compuesto de los generales Changarnier y Ladmirault y el mariscal Mac-Mahon, con un ministerio de que formarian parte los señores duque d'Audiffret-Pasquier, Batbie y Desjardin. El programa seria la manutencion del *statu quo*, hasta la liberacion del territorio. Consta sin embargo que el general Ladmirault y el mariscal Mac-Mahon rechazaron inmediatamente de semejante combinacion, á la cual no se prestarian jamas.

Los miembros de la comision que ha de examinar la propuesta Kerdrel, se compone de nueve miembros de la derecha ó centro derecho y de seis solamente de la izquierda; los que nombraron presidente al duque d'Audiffret-Pasquier y Reonal Duval secretario, ambos de la derecha. El relator, como ya fué dicho, es Mr. Batbie.

Mr. Ernesto Duvergier de Hauranne, que pertenecía á la reunion del centro izquierdo, se inscribió en la de la izquierda. Este esclarecido diputado declaró que hasta ahora no había juzgado poder afirmar sus convicciones republicanas de un modo categórico; pero que en presencia de los progresos de la opinion pública, la única forma que podia convenir á la Francia y afirmar la paz y el órden, era la república.

La adhesion de Mr. Duvergier de Hauranne á la política de aquel grupo de la Asamblea produjo una profunda sensacion, no solo por el talento é importancia del hombre, sino por suceder este hecho la víspera de la interpelacion del general Changarnier, el cual jóven diputado dió testimonios de viva simpatía con motivo de la discusion de la ley militar, cuando ese general se impugnó con el coronel Denfert.

Fué muy concurrida la misa solemne que tuvo lugar en la capilla del palacio de Versailles, en vista de la resolucion tomada por la Asamblea el 1.° de Agosto. Asistieron el presidente de la República, los miembros de la Asamblea, los ministros y muchas personas distinguidas, civiles y militares. El obispo de Versailles ofició. Al concluirse la misa, las señoras presentes recojieron abultadas sumas para los Alsacianos-Loreneses desvalidos.

—Apesar de lo que escribió *El Times* y otros diarios repitieron, la opinion pública en Inglaterra no es en estremo favorable al tratado de comercio recientemente concluido con la Francia. Ultimamente se pronunció tambien contra el mismo tratado la Cámara de Comercio de Macclesfield, la cual con este motivo dirije las mas graves censuras al Gobierno inglés.

Ochenta agentes de policía de Lóndres que sin motivo plausible se negaron á hacer servicio el sábado 16, fueron despedidos.

Tratóse el 18 en el juicio correccional, del asunto de los oradores en el *meeting* de Hyde Park en favor de los fenianos. El juez condenó á 5 libras de multa á un tal James Bailey. Como el defensor de este apelase, el Juez suspendió el proceso de los otros acriminados, mientras no se decide el recurso interpuesto.

—En la sesion de la Cámara de Diputados de Hungria el 18 del corriente, ocurrió un incidente tumultuoso provocado por las violentas invectivas dirijidas por el diputado Czernatony contra Mr. de Lonyay, presidente del consejo de Ministros, el cual respondió á aquel diputado con mucha enerjía en medio de estruendosos aplausos de la mayoria.

El diario *Reforma* anuncia que los ministros tuvieron una conferencia con Mr. Deak acerca de este incidente. Mr. de Lonyay declaró que presentaria su dimision si el partido Deack no le daba una completa satisfaccion. Todos los miembros del Gabinete adhirieron á esta declaracion.

—En Suiza como en Alemania, continúa la lucha entre falibilistas é infalibilistas y de contínuo se manifiestan graves conflictos entre las autoridades eclesiásticas y el poder civil. El Obispo de Basilea dimitió de sus funciones al cura viejo católico de Starrkierch; pero como allí no están los padres bajo la sola órden de los Obispos, el Gobierno anuló el acto del prelado, providencia que fué acojida por el pueblo con demostraciones de regocijo.

—Las noticias llegadas el 18 á Copenhague de las provincias de Dinamarca, describen como muy considerables los estragos producidos por los últimos temporales. Se han perdido muchas vidas y los perjuicios causados en las propiedades de Falster, por ejemplo, se calculan en cerca de un millon de rixdallers. El Rey envió socorros inmediatamente á las poblaciones que mas han sufrido y la reina se colocó al frente de una asociacion para socorrer á los desvalidos. Tambien adoptó el ministro de marina algunas providencias para acudir en auxilio de los tripulantes de los buques naufragados.

—Fué presentado á la Cámara de diputados de Italia, el proyecto de ley sobre corporaciones religiosas, el cual aplica á la provincia de Roma las leyes de 1866, 1867, 1868 y 1870, relativas á la supresion de dichas corporaciones y á la conversion de sus bienes en títulos de deuda pública inalienables. Dicho proyecto concede tambien á los religiosos pensiones ó subsidios, que varian entre 150 y 600 francos mensuales.

El periódico *L'Italia* anuncia que el Ministerio italiano se está dispuesto á publicar el libro verde, limitándose á presentar al parlamento los documentos relativos á las cuestiones en que se juzgue indispensable tal comunicacion.

El mismo diario desmiente la noticia de la salida de una escuadrilla italiana para Borneo con el objeto de tomar posesion de algun territorio para el establecimiento de una colonia penitenciaria.

La curia romana piensa erigir en Inglaterra una segunda provincia eclesiástica, teniendo por sede metropolitana la ciudad de Liverpool. En la última sesion de la congregacion de los ritos, á la que asistió el Papa, se trató de la canonizacion de B. Labre.

Despues de una larga entrevista que tuvo con Pio IX, el gran-duque Nicolas, de Rusia, fué á visitar al cardenal Antonelli, con quien se demoró cerca de una hora.

Por un edicto del prefecto de Roma se prohibió la reunion de un *meeting* que debia celebrarse en aquella capital, con el fin ostensible de pedir el sufragio universal. El edicto declara que de las publicaciones hechas por los promotores se desprende que el verdadero objeto del *meeting* era combatir la forma de gobierno y las instituciones fundamentales del Estado. En este sentido habló igualmente en la Cámara el Ministro Lanza, añadiendo que la opinion pública se manifestaba hostil á aquel *meeting*.

—La situacion de España continúa siendo muy poco envidiable. Causó gran sobresalto en Barcelona la noticia de estar otra vez interrumpidas las comunicaciones en la línea de Zaragoza, pues se cree inminente la crísis de un completo bloqueo por la parte de tierra, siendo solo posibles despues las comunicaciones por mar, lo que perturba todas las relaciones de los pueblos de Cataluña entre sí y con el resto de España.

Ya se ve, pues, que el gobierno español no espresa toda la verdad, cuando asegura que el movimiento carlista en el principado no tiene importancia, y se limita á dar cuenta de ligeras escaramuzas entre las tropas y las guerrillas.

Lo que parece indudable es que los facciosos recorren muy á sus anchas toda la provincia, imponiendo contribuciones, aprehendiendo personas de calidad, con las que despues que rescatarse á precio de costosos sacrificios, cometiendo toda clase de tropelías, y en fin, burlándose de las numerosas columnas que el Ministerio anunciaba que andaban en su constante persecucion.

Es posible que esto provenga, en gran parte, de mala direccion de la campaña; al menos así parece desprenderse de las censuras de que ha sido blanco el general Baldrich, que el telégrafo nos anunció al fin haber sido sustituido por Gaminde. Veremos, pues, lo que hace y consigue el nuevo capitan general.

**Último telégrama.**

*Madrid, 24 de Noviembre, á las 5 y 50 m. de la tarde.*—El rey sigue mejor. Esta mañana hubo desórdenes en Alcoy. Contreras está en Córdova. Moret llegó á Lóndres y presentará sus credenciales así que la reina esté en Windsor. Comunican de New-York que la cosecha actual de algodon es de 3 y medio millones de fardos.

## INTERIOR

**El puerto de Fray-Bentos.**

*Cuadro estadístico de los frutos del pais que pagaron derecho de exportacion hasta el 30 de Noviembre de 1872.*

| Frutos | Números |
|---|---|
| Carne tasajo kms. | 3.792,828 |
| Ceniza, kilos | 406,397 |
| Cueros lanares, kilos | 6,302 |
| Sebo en pipas y bords. kil. | 1.819,391 |
| Garras, kilos | 30,582 |
| Astas | 169,898 |
| Cueros vacunos salados | 123,902 |
| Idem de potro | 2,270 |
| Idem vacunos secos | 92 |
| Idem nonatos, kilos | 1,419 |
| Lana, kilos | 67,845 |
| Lenguas, docenas | 3,289 |
| Carne conservada, kilos | 187,677 |
| Marlos, kilos | 1.495,516 |
| Huesos, kilos | 158,828 |
| Cerda, kilos | 13,885 |
| Huano, kilos | 254,130 |
| Aceite de patas, kilos | 4,116 |

Independencia, Noviembre 30 de 1872.

*Cuadro estadístico de los frutos del pais exportados para puertos de la República hasta el 30 de Noviembre de 1872.*

| Frutos | Números |
|---|---|
| Lana, kilos | 135,759 |
| Sebo pisado, kilos | 13,426 |
| Cerda, kilos | 8,840 |
| Cueros lanares, kilos | 45,356 |
| Idem vacunos | 6,559 |
| Idem de potro | 472 |
| Idem lanares pelados | 5,498 |
| Idem de cabra | 16 |
| Idem nonatos | 476 |
| Idem de carpincho | 20 |
| Idem de ciervo | 4 |
| Aceite de potro, kilos | 31,488 |
| Astas | 32,400 |
| Plumas de avestruz, kilos | 580 |
| Garras, kilos | 964 |
| Aceite de pez, kilos | 5,407 |
| Extractum carnis, kilos | 486 |
| Grasa, kilos | 3,426 |
| Aceite de patas, kilos | 132 |
| Lenguas ahumadas | 624 |
| Huano, kilos | 708 |

Independencia, Noviembre 30 de 1872.

## EXTERIOR

**Situacion de Entre-Rios**

En *La Democracia*, periódico de la Concepcion del Uruguay, leemos el siguiente artículo que por cierto nada tiene de agradable:

INVASION JORDANISTA Ó INVASION VILLARISTA

*El Guardia Nacional* de Gualeguaychú trascribe un artículo previniendo que Lopez Jordan y sus parciales invadirán la Provincia á fines del presente mes.

A propósito de este suelto contesta el *Eco* que quien invadirá será Reinaldo Villar, confabulado con el circulito llamado de Gualeguaychú, y asevera que el *Guardia Nacional* pretende sacar la brasa por mano agena.

Bien, aquí viene á pelo aquello de: «se enojaron los compadres y se dijeron las verdades.»

Quienesquiera que sean los invasores, jordanistas ó villaristas, el Gobierno y los hombres de la actualidad los esperan con la confianza de volverlos á derrotar en cualquiera que sea el género de lucha con que traigan el ataque.

Los que escriben y hablan que no hay libertad en Entre Rios, y que las leyes y los derechos solo existen como letra muerta escrita en el papel, vuelven á tocar la verdad de que el Gobierno llega en su tolerancia hasta permitir que se conspire en sus propias barbas, á su vista y paciencia.

Y los que alguna vez nos han criticado la condicion de no tener sino votos de aprobacion para los actos del Gobierno, aquí tocan su desmentido, pues nosotros desaprobamos de corazon esas voces, esos escritos, esos hechos en que se predican y se propalan la desconfianza al pueblo y el malestar á nuestra sociedad, que á la que tememos, porque no vé medidas enérgicas, medidas que hieran su vista y su imaginacion contra los que emprenden la tarea de sembrar alarmas y temores.

Si Lopez Jordan viene con sus hordas armadas de la chuza y el puñal, hay para él árboles bastante altos y robustos en Montiel y pellejos suficientemente resistentes en el cuerpo de las vacas de Entre-Rios para hacer una soga y colgar al asesino de ancianos indefensos, de niños y de mujeres.

Si los miembros del circulito de Gualeguaychú son los invasores, vengan enhorabuena que para ellos tambien están abiertas las puertas de los Tribunales y espedita y libre la accion de la justicia.

Pero, volvemos á repetirlo; evítese que se esparzan esas voces alarmantes, que no dan otro resultado que producir esa enfermedad debilitante de las fuerzas del cuerpo social que se llama la desconfianza.

Desde el humilde banco de nuestra Redaccion vemos á los culpables y vemos el medio de evitar sus constantes amenazas, y las hacemos llegar á los oidos de los poderes públicos, porque deseamos que se prevenga cualquier mal que nos amenace.

Tenga pues razon el *Eco* ó el *Guardia Nacional*, nuestro Gobierno, nuestros Jueces, nuestros Gefes Políticos, nuestros Comisarios de campaña, todos los agentes del órden y de la ley deben estar muy atentos y prevenidos.

Despues hemos de continuar sobre este tema cuyos primeros preludios se deben al colega jordanista, y que, como suele decirse, algun fundamento tienen.

**Trigo en California**

Hé aquí la nota pasada por el cónsul general de Chile en California á nuestro Ministro de Relaciones Esteriores, sobre las cosechas en California:

«CONSULADO GENERAL DE CHILE.
*San Francisco, setiembre 12 de 1872.*
COSECHA DE TRIGO EN CALIFORNIA.

La actual cosecha de trigo en California no ha podido ser mas favorable. En estos años mas prósperos, California no ha esportado la mitad del trigo y de la harina que ahora se halla en circunstancias de esportar. Segun cálculos de los financistas mas acreditados en esta plaza comercial, se asegura que del producto total de la actual cosecha de trigo del estado, hay un sobrante de doce millones de quintales ó 600,000 toneladas de 2,000 libras cada una, que se destinará para esportacion.

Parece que California, en razon de su abundante cosecha y escelente calidad, está llamada para proveer el mercado de la Gran Bretaña, cuya cosecha se anuncia que será muy corta y que vendrá mas tarde de lo ordinario. El precio del trigo en Inglaterra ha empezado á subir y se computa á 3 pesos 20 centavos por quintal. En San Francisco su precio por la mejor clase de trigo para esportacion á fines de Agosto último era de 1 $ 50 centavos, pero en el dia es de 1 peso 65 centavos á 1 peso 70 centavos, presentando una alza de 15 á 20 centavos.

California tiene tambien á su favor que la cosecha de los Estados Unidos del Atlántico, será tambien muy reducida y muy poca la cantidad disponible para esportacion.

Es imposible, desde luego calcular el tiempo en que pueda realizarse la esportacion de esta enorme cantidad de trigo. Gran parte quedará por algun tiempo fuera de los embarcaderos, en razon de la proximidad del invierno. La escasez de buques es una circunstancia que contraría por algunos meses la consumacion de esta inmensa esportacion.

Se necesitan buques con una capacidad de 390,000 toneladas para esportar los 12 millones de quintales; cantidad de buques es que California nunca ha tenido y que no podrá conseguir en este año de la clase destinada para este género de tráfico. Recordamos de no el tonelaje que ha tenido en años pasados.

En 1868 los buques de vela que hicieron el tráfico del estranjero y el cabotaje con los puertos de los Estados Unidos del Atlántico, representaron 290 000 toneladas. En 1861 su tonelaje fué de 346.000; en 1870 fué de 285 mil y en 1871 en 281,000. En 1871 el tonelaje que se usó para cereales, fué de 50,000 toneladas; en 1870 fué de 148.000 toneladas; en 1869 fué de 188,000 toneladas y en 1868 fué 193,000 toneladas. Este estado demuestra pues la gran dificultad que California tiene que vencer para proporcionarse la flota de buques que necesita para su grande esportacion.

Desde el 3 de Julio próximo pasado hasta el 13 del corriente, la esportacion hecha de trigo, asciende á 1.753,490 sacos. A juzgar del tonelaje de los buques que están cargando actualmente, que cuentan 19,390 toneladas, se espera que para el 1.° de Octubre próximo se habrán esportado 500,000 quintales mas. Como el término de los buques despachados se espera en San Francisco entre ahora y el próximo Febrero asciende á 170 con 160.192 toneladas y suponiendo que un 75 por ciento se destine para el acarreo de trigo, tendremos 120.000 toneladas que pueden cargar 3.000,000 de sacos. De suerte que para fines de Febrero la esportacion que cree realizarse contendrá la cantidad de 5.253,490 quintales, lo que debe esportar entre Febrero y el 1.° de Julio de 1873 será de 6.746,510 sacos.

De modo que esta circunstancia, de la escasez de buques y de la proximidad del invierno en California, que retendrá grandes cantidades de trigo fuera de los embarcaderos, obra favorablemente para los países que compiten en este ramo con California, no solo para hacer sus esportaciones convenientemente sino tambien para lograr mejorar precios que los que tendrá el mercado, si California pusiera en circulacion 600,000 toneladas de trigo.—*F. 2° Casanueva*, cónsul general de Chile.»

**Industria algodonera en los Estados Unidos**

Las estadísticas completas del producto de las manufacturas de algodon que acaban de ser enviadas á la impresion para la mesa de censos, llevan á 956 el número de las fábricas existentes en los Estados Unidos. En este número, el Estado del Massachussets figura por 191 fábricas; el Rhode Island por 139; la Pensilvania por 138; el Nueva York por 81; el Nuevo Hamsphire por 36; la Georgia por 34; la Carolina del Norte por 33; el Tennessee por 28; el Nuevo Jersey por 27; el Maine por 23; el Maryland por 22; el Alabama por 13; la Carolina del Sud por 13, y la Virginia por 11.

El número de las máquinas á vapor funcionando es de 448, representando una fuerza motriz de 47,117 caballos, y el de ruedas hidráulicas es de 1.250 con una fuerza motriz de 55.292 caballos, lo que da una potencia total de 102,409 caballos. El número de los oficios en operacion es de 157.310; el de los husos 3.694,477, y el de las brocas 3.437,938.

Estas manufacturas emplean 47,790 obreros varones de mas de diez y seis años; 69 637 obreros de mas de quince años, y 22.742 niños de ambos sexos. El montante de los salarios que se pagan al año, es de 39.044,182 pesos fuertes.

Las materias primeras sirviendo para la fabricacion comprenden 6.222,189 libras de algodones hilados; 136,100 libras algodon tejido, y 5.234,260 libras algodon en lana representando un valor total de 111.737,686 pesos, comprendido el valor total del material, que figura en la cuenta por 10.910,672 pesos.

Los artículos fabricados comprenden 478 millones yardas tela en paño (sheetings), tela de camisa (shirtings), y otros tejidos análogos: 34.533,462 yardas linos y muselinas finas; 489.250,053 yardas estampados: 30.201,087 libras de algodon hilo; 11.560,241 docenas de hilo en rueca; 73.018,645 yardas algodon tejido; 11.118,127 libras de mechas redondas ó planas; 498.892 tapetes de mesa, coberturas picadas; 1.767,050 sacos sin costura; 5.957,454 libras cordaje, cordones y trencillas; 996,066 libras hilo; 8.590 060 yardas franela algodon; 39.275.245 yardas *quingham*; 7.921,449 rebusco; 465,585 guata, 15 940.825 yardas casimir y algonada, y 10.811,025 artículos de productos diversos. El valor total de estos productos de la fábrica americana se eleva á 177.489,739 pesos.

## Un millon de noticias

Se ha empezado á usar gas para alumbrar las calles de Jerusalem.

—Se ha abierto al público un ferro-carril en Túnez, Africa, y es el primero.

—Los dos mas célebres oradores de la comuna, Alix y Babick el iluminado, están completamente locos.

—Una dama francesa de 82 años está restaurando en Pére La Chaise el sepulcro de Eloisa y Abelardo. Honor á la ternura de la octogenaria.

—Los habitantes de Alsacia y Lorena han perdido ya el beneficio de optar entre la ciudadanía francesa y alemana, por espiracion del término fijado en el tratado de Versalles.

—Son muy frecuentes los casos de envenenamiento por el uso de preparaciones con plomo para el cabello. Recientemente se ha curado uno que parecia reumatismo muscular con ataques de cólico; luego sobrevino parálisis de los músculos estensores de los dedos y manos, y esto hizo sospechar la causa del mal. El enfermo dejó de usar el específico del pelo, y con poco mas quedó restablecido.

—Hace pocos dias que un aldeano sacó del Loira á un propietario de las cercanías que se arrojó al rio para ahogarse. Inmediatamente que se vió salvado, corrió, y á la vista de su salvador se colgó de un árbol. ¿Cómo es que no trataste de salvarlo por segunda vez? le preguntó el alcalde del lugar donde ocurrió el drama. Por Dios, señor, le juro que no pensé en que tal cosa hiciese: al pobre lo saqué del *rio tan mojado, que creí que se habia colgado* del árbol para secarse.

—Existen todavia once bandas organizadas de ladrones en Italia, aunque no parece que se consideran tan formidables como sus antecesoras, á juzgar por los precios puestos á las cabezas de sus jefes. La siguiente es una lista de ellos con las recompensas que se ofrecen á sus aprehensores: Masoni, 12,000 francos; Podovani, álias el capuchino, 23,515 francos; Aliano, 21,565 francos; Francolino Narca, 6,437 francos; Tunella, 6,937 francos; Digiacomo, D'Agrossa, Vacaro, Rugiero, 5,437 francos por cada uno, y por Parente, 500 francos.

—Mas de 328 000,000 personas, fuera de las abonadas por temporada, han viajado por los ferro-carriles de Inglaterra y Gales en 1871. De este inmenso número, increible como parece, únicamente seis fueron muertas por causas ajenas á su voluntad. Escluyendo los abonados por temporada (que ascienden á 390,000), los accidentes fatales mencionados fueron en la proporcion de 1 á 54.803,728. Tomando todos los ferro-carriles del Reino Unido juntos, las muertes por accidentes fueron tan solo doce durante el año, de las cuales, dos ocurrieron en Escocia y cuatro en Irlanda.

—Un norte americano, Mr. George Henry Felt, pretende haber descubierto la *cábala* de los antiguos y con ella una clave completa de sus obras de arte, la esplicacion del oríjen de las especies y sus varias relaciones, en un sistema de preparacion geométrica que existe en todas las obras y operaciones de la naturaleza y sus ramificaciones. Dicho descubrimiento, dicen, esplica el orígen del lenguaje figurativo ó de jeroglíficos, y aun del hablado, y aclara muchos pasajes ocuros del viejo y nuevo testamento. Los señores Osgood, de Boston, están imprimiendo la obra, que detallará al mundo la gran revelacion.

—El administrador general de correos de Inglaterra en su memoria anual, copia, entre otras, la siguiente carta de un caballero americano que demuestra el grado de perfeccion que ha alcanzado el sistema postal en Inglaterra. Dice así:—«Habiendo llegado recientemente á Inglaterra y no sabiendo al presente el paradero de una hermana, dirijí una carta á su última residencia, de este modo: *Uppeer Norwood, ó donde quiera* recibiendo á vuelta de correo una contestacion diciendo que la carta habia sido entregada á ella misma en el tope de un ómnibus en Gales. Me aventuro á decir que cosa igual no se ha visto en ningun otro país del mundo.»

—Un hostelero del barrio de Saint Germain en París tuvo la feliz ocurrencia de colocar un anuncio á la puerta de su hotel que decia: «aquí se habla inglés, español, italiano y aleman.» Un *touriste* inglés se presentó últimamente en el hotel atraido por el anuncio de la puerta, y por fortuna suya hablaba el francés lo bastante para pedir un cuarto y que le sirviesen la comida. Al llegar á los postres el insular de ultra Mancha, impaciente de no poderse esplicar para pedir el cuarto mejor de la casa, llamó al muchacho sirviente y le dijo: ¿Quién es aquí el que habla inglés, español, italiano y aleman? Son los viajeros, señor, respondió el muchacho.

—En la revista de la quincena del *Comercio* de Lima leemos lo siguiente:

«El senado ha aprobado el proyecto presentado por el gobierno sobre el estanco del salitre, cuestion de mucha importancia y en la que las opiniones están muy discordantes. El proyecto debe pasar en revision á la Cámara de diputados, la que, segun se augura, lo desechará.»

En 1.° de Enero del corriente año, segun datos estadísticos, el número de fracmasones dependientes de Orientes regulares, asciende en todo el mundo á la cifra de 16.932.000.

—Vive una señora en uno de los Estados del Sur de Estados Unidos, llamada Mrs. Stanley, cuya descendencia directa conocida hoy viva, asciende á trescientas treinta y seis personas en esta forma: 14 hijos, 99 nietos y 223 biznietos é hijos de estos.

—Durante el mes de Setiembre desembarcaron en Nueva York 10,078 emigrantes alemanes, siendo 97,492 los llegados de igual orijen en lo que va del año.

—Una espedicion que salió de San Francisco de California en Mayo último para visitar la escena de los muchos buques balleneros abandonados el año pasado entre los hielos, está para regresar con un cargamento avaluado en mas de 250,000 pesos recogidos de los restos de aquel cementerio de buques.

—Cuéntase que cierta dama parisiense, cuya casa solo era frecuentada, francamente, por hombres, invitó un dia al difunto Alejandro Dumas á que fuera á ella con su hija.

Dumas se presentó solo con gran desesperacion de la dueña.

—Cómo es que no viene vuestra querida hija? le preguntó.

—Por dos motivos... el segundo porque está resfriada.

—Refiere un diario de París que un príncipe estranjero se entretiene en cubrir de oro y pedrería á una jóven actriz.

—Tanto la amais? le preguntó un dia una amiga comun, sobre todo por sus maneras.

—Mucho mas que eso, respondió indolentemente el jóven pródigo; la dono.

—Viajaban en un wagon... y esto, por la manera de empezar, parece cuento, una señora de costumbres rígidas é inflexibles, un caballero no menos serio y respetado, y uno que debia ser estudiante. Deseoso este de reirse á costa de sus dos compañeros de viaje, aguardó hasta el momento en que el tren pasaba bajo un túnel, y entonces, deslizándose sobre el asiento, se puso al lado de la señora, se dió un ruidoso beso en su propia mano, y en seguida pegó una tremenda bofetada al caballero sério, que se encontraba en el asiento de enfrente.

—Si no he sido yó, señora! esclamó el abofeteado, entre colérico y aturdido.

Cuando salieron del túnel, el burlon finjia dormir profundamente, recostado en uno de los ángulos del coche, y la señora y el caballero, tan inocentes como encolerizados, empezaron por dirijirse miradas furibundas y acabaron por denostarse durísimamente.

**Rarefaccion del aire en los lugares elevados**

Las observaciones fisiológicas que se han hecho sobre la rarefaccion del aire en las montañas elevadas han dado por resultado algunos hechos muy curiosos dignos de llamar la atencion.

En el Montblanc, que es la montaña mas elevada de Europa, el aire es tan sutil que apenas puede hacerse algun movimiento sin sentirse muy cansado y verse obligado á tomar algun reposo. En aquellas altas rejiones, el sonido deja de existir, y apenas se oye la esplosion de un arma de fuego disparada al lado de uno, y hasta llega el caso de que muchas personas no oyen su propia voz. La fatiga y la debilidad que se siente en las elevadas alturas atmosféricas por la rarefaccion del aire son tales, que el viajero, reducido á la impotencia de continuar la ascension, se ve obligado á sentarse y hasta á echarse por tierra. Estas sensaciones no las esperimentan todos los viajeros á una misma altura. Los unos empiezan á sentirla á una elevacion de 1,600 metros, mientras que otros no la esperimentan sino cuando han llegado á tres ó cuatro mil metros. Los prácticos y los hombres que se ocupan en limpiar ciertos puntos estremos del Montblanc, se ven obligados á suspender sus tareas muchas veces, y los pocos aficionados que han conseguido llegar hasta su cumbre nevada, al hallarse en aquel sitio, no pueden dar un paso sin verse espuestos á desmayarse.

No deja de ser curioso como contraste, lo que sucede en América en las localidades análogas. Los habitantes de Bogotá, de Miquipampa, de la Paz, y de Potosí, puntos que se hallan á tres y cuatro mil metros de altura sobre el nivel del mar, así hombres, como mujeres y niños no esperimentan sensacion ninguna por efecto de la rarefaccion del aire, á pesar de vivir en puntos tan elevados como los del Montblanc.

El Himalaya, en la pendiente sur de aquella cordillera de montañas del Asia, en donde están los picos mas elevados de la tierra que tienen una altura de 8 á 9 mil metros, muchos viajeros al hallarse á 4,000 ó 4,700 metros han sentido, los unos grandes deseos de dormir, los otros congojas y ansias mortales, los latidos del corazon se multiplican, llega el desfallecimiento y los mas intrépidos y decididos se ven obligados á pararse.

Y ¡cosa rara! en la ascension por globo no se esperimentan síntomas semejantes aun llegando á remontarse á alturas mas considerables. Así el sabio Gay Lusac se ha elevado en aerostata á la altura de mas de siete mil metros el 15 de Setiembre de 1804. La temperatura estaba á nueve grados bajo cero, y el célebre aeronauta no esperimentó, ni ansias, ni desfallecimiento, ni ninguna sensacion desagradable.

Barral y Bixio en la ascension que hicieron el 27 de Julio de 1850, llegaron á una altura de 7.000 metros con una temperatura de 29 grados bajo cero, sin haber sentido ninguna indisposicion ni malestar.

**El Corcovado**

En seguida publicamos algunos detalles que encontramos en un periódico inglés sobre este nuevo y hermoso vapor que la compañía inglesa ha hecho construir para la línea de Magallanes:

«El 21 de Setiembre los constructores Laird Hermanos botaron al agua de su astillero de Birkenhead el nuevo vapor *Corcovado*, construido para la Compañía de Navegacion en el Pacífico. Sus dimensiones son las siguientes: eslora, 405 piés; manga, 43, y puntal 34 piés. Su tonelaje, segun rejistro, es 3,435 toneladas. Dicho vapor reune á su resistencia y rapidez la gran comodidad para los pasajeros. Las máquinas son de sistema misto, con dos cilindros, cuyos émbolos tienen una carrera de 4 piés 6 pulgadas. Los calderos son cuatro, dos á cada costado, pudiendo resistir una presion de 65 libras de vapor por pulgada cuadrada. Las comodidades para pasajeros son muchas: los camarotes están situados en la segunda cubierta, teniendo 132 de primera y 42 de segunda. Se cree que sobre cubierta podrá conducir 750 pasajeros. El *Corcovado* tendrá siete botes á vapor, y reunirá, en fin, los sistemas mas modernos para la carga y descarga de toda clase de mercaderías.»

**Correo de Paris**

El número de cartas echadas diariamente al correo de Paris alcanza en término medio al guarismo siguiente:

| | |
|---|---|
| Para los departamentos.... | 135,061 |
| Para el interior de Paris.... | 37,152 |
| Para el estranjero......... | 36,612 |
| TOTAL......... | 199,380 |

Es decir, una carta por dia y por cada 9 habitantes. Total al año, dos y medio millones de cartas, ó una y media por habitante.

El número de las cartas certificadas alcanza en término medio á 5,752 por dia, y el producto de la venta de los timbres postales á 11,000 pesos diarios.

**Nueva secta**

Anuncia el *Gdosko Yamyurgki Listok* el reciente descubrimiento de una nueva secta en las cercanías de Pekow (Rusia) cuyos adeptos ó adeptas mejor dicho, llegan ya á 4,000. Estas mujeres son llamadas *stigenitsy* es decir mujeres peladas ó pelonas, puesto que su dogma exije el sacrificio de la cabellera.

Un monje del convento de Nicandro del cual se fugó llevándose una considerable suma de valores es el fundador de la mencionada y favorecida secta femenil.

Este monje, llamado Serafin, tuvo la destreza de reunir en muy poco tiempo tan considerable número de neófitas, predicando la fácil doctrina de la «redencion por el pecado»

Dirijiéndose con preferencia á las jóvenes; y como señal visible de su admision en la secta, le cortaba el cabello, cuyas trenzas cambiaba en seguida por dinero en las peluquerías de la capital.

Tan despierto Serafin, consiguió presentarse á los ojos del pueblo velado por el misterio de una de las mas fantásticas leyendas.

Creíasele invulnerable y podia sustraerse á toda clase de pesquisas, merced á metamórfosis las mas sorprendentes.

Semejante farsa llegó por fin á su término: el 31 de Julio último, arrestado Serafin en una poblacion del distrito de Pekow, fué encaminado á los tribunales de San Petersburgo que le instruyen la correspondiente causa por impostura y atentado contra el pudor.

**La instruccion pública en Chile**

En la instruccion profesional, segunda y primaria, se observa un progreso relativamente lento. La cifra de los niños que se educan en las escuelas del Estado ó publicas sube á 54,821 y la de los que se educan en establecimientos particulares á 10,310, dando un total de 73,131 que dividido por la poblacion de la república segun el censo de 1865, dá un triste resultado: un niño que se educa por cada 25 habitantes.

## FOLLETIN

34

LOS

# PIRATAS

## DE ALTO BORDO

POR

PONSON DU TERRAIL

### EL MISTERIO DEL PASAJE DEL SOL

—¡Y tanto! Hemos llegado aquí en medio de la noche.

—Y bien.

—Nadie nos ha visto. Ahora yo rompo el resorte de esa trampa... ¿Eh?—En seguida arreglo el coche... nos marchamos antes de amanecer... y nadie sabe nada.

—Y dejamos ahí á ese infeliz morir de hambre.

—¡Pardiez!

Olimpia se encogió de hombros.

—No diré, añadió, que vuestra idea sea del todo mala, pero...

—Pero qué, señora.

—Antes de ponerla en ejecucion, es necesario estar seguros de muchas cosas.

—Veamos.

—La primera, que los muros son bastante gruesos para ahogar todo ruido y que no pueden oirse sus gritos.

—¡Oh! en cuanto á eso, estoy seguro! dijo Keraniou; y además, sabeis que no hay nadie en el castillo.

—En hora buena, pero los criados volverán dentro de tres dias; y por otra parte, añadió la vizcondesa, no estoy por los crímenes inútiles.

—¡Ah! pero entónces...

—¡No comprendeis para qué he traido á Raoul aquí?

—¡Toma!... para desembarazaros de él.

—No; para evitar que se encuentre con Meriadec; ese es mi único objeto.

—No lo sé todavia... Tengo necesidad de reflexionar sobre ello.—Buena noche, Keraniou.

—¡Me despedís?...

—Por esta noche, sí.—Quiero acostarme y descansar algunas horas.

Y Olimpia se levantó de su asiento é hizo un gesto de despedida á Keraniou.

Este murmuró algunas palabras ininteligibles, y sa-

En seguida Olimpia cambió rápidamente de traje, sujetó sus cabellos con una redecilla de seda, y se disponia á bajar por la trampa para reunirse con Raoul; cuando de repente oyó pasos precipitados que venian de la antecámara.

Volvióse llena de inquietud, y fijando los ojos en la puerta, la vió abrirse bruscamente y aparecer en ella á Keraniou que entró desordenadamente, pálido, las facciones descompuestas y la mirada extraviada.

—¡Huyamos, señora! dijo falto de aliento; ¡huyamos lo mas pronto posible!

—¿Por qué? exclamó Olimpia sorprendida; ¿qué hay?... ¿qué sucede?

—¡La casa *está encantada!*

—¿*Encantada?*... dijo Olimpia con extrañeza.

Ah! ya!... añadió soltando una carcajada, ¿habeis visto algun trasgo ó duende?...

—No, señora... ¡un aparecido!

—¿Le habeis visto realmente? dijo Olimpia riéndose de nuevo del espanto de Keraniou.

—Y lo he reconocido.

—Apuesto algo, replicó Olimpia con gravedad burlesca, á que era la sombra del viejo Cabestan.

—No, dijo Keraniou abriendo desmesuradamente los ojos y dentellando de pavor, ¡es la sombra de Cartahut!

Olimpia lanzó un grito y retrocedió involuntariamente algunos pasos.

—¡Lo he visto!... ¡he visto á Cartahut!... repetia Keraniou fuera de sí y temblando como un azogado.... ¡lo he visto como os estoy viendo!

Olimpia lo escuchaba atónita y sus facciones se cubrian de una palidez mortal.

XLI

Olimpia de Gonidec era una mujer enérgica y despreocupada; y la supersticion no habia tenido jamás entrada en su espíritu.

El nombre de Cartahut pronunciado allí derepente, con el acento del terror y sin preparacion alguna, la habia causado, es verdad, una súbita y violenta emocion; pero esta emocion fué instantánea y pasó con la velocidad de un relámpago.

Bien pronto se serenó su rostro y volvió á sus lábios la sonrisa, manifestando una calma que formaba por cierto estraño contraste con las alteradas facciones y mirada fosca del ex-mayordomo Keraniou.

—Veamos, dijo tranquilamente Olimpia; sentaos, pobre Keraniou, y procurad calmaros.

—¡Pero, señora...

—¡Sentaos allí os digo!

Keraniou se dejó caer sobre una silla.

—¡Vaya! ¿qué teneis?... ¿Qué estraña pesadilla os ha acometido despierto?

—¡Lo he visto, señora, lo he visto!

—¿Á Cartahut?

—Sí, á Cartahut.

Olimpia se echó á reir.

—Volved en vos, amigo mio, y no digais necedades, añadió;—los muertos no vuelven á este mundo, creedme.—Sois breton de la cabeza á los piés, es decir, un hombre crédulo y supersticioso á quien espanta la noche y que cree ver fantasmas en la oscuridad y oir gemidos en los silbidos del viento.

—Pero, señora, esclamó Keraniou con acento de conviccion, ¿cuando os digo que lo he visto?

—¿Dónde lo habeis visto?

—En la galería.

—¿En cuál?

—En la que da á la plataforma de la torre.

—¿Estabais sin luz?

—No, señora; llevaba ese candelero que acabo de poner sobre la mesa.

—Y habeis visto un hombre.....

—Delante de mí..... á diez pasos de distancia.

—Bien, dijo friamente Olimpia. Ahora no nos ocupemos de saber si era Cartahut ó no.....

—¡Era él!

—Sea. ¿Adónde iba?

—Seguia la galería.

—¿En qué direccion?

—Hácia la plataforma.

—¿Y salió á ella?

—Sí, señora.

—¿Y despues?

—Despues, yo no sé..... me sobrecogió el temor.....

Y diciendo esto, Keraniou se interrumpió, miró hácia la puerta con ojos espantados, y empezó á dar diente con diente.

Olimpia lo contempló con compasion, y despues de una pausa, continuó interrogándolo.

—¿Habeis visitado todo el castillo?

—De eso venia.

—¿Y estais seguro que no hay en él mas que la vieja Magdalena?

—Segurísimo. Ella sola y el perro.

—¿Dónde está Magdalena?

—Acostada.

—¿Y el perro?

—En su nicho.

—Muy bien. ¿Habeis cerrado todas las puertas?

—Todas, y con el mayor cuidado.

—Perfectamente.—Ahora venid conmigo.

Eesta órden dada con voz breve y resuelta, hizo subir de punto el miedo de Keraniou.

—¿Ir con vos?... murmuró.

—Sin duda.

—¡Es que vais á encontraros faz á faz con el fantasma!

Olimpia hizo un gesto de desprecio, é indicando á Keraniou uno de sus cofres que se hallaba en un rincon del cuarto, le dijo con desden.

—Abrid ese baúl.

Keraniou obedeció temblando.

—¿Veis ahí una caja cuadrada?

—Sí, señora.

—Dádmela.

Keraniou lo hizo así, y la vizcondesa se apresuró á abrirla.

La caja contenia un par de pistolas de dos cañones: Olimpia tomó una, y dió la otra á Keraniou.

—Ahora, dijo, venid... Los fantasmas, — pues que de fantasmas se trata,—no llevan armas de fuego.

Y cogió el candelero que ardia sobre la mesa.

Keraniou, temblando aun, la siguió con paso vacilante, y al salir á la antesala hallaron á la doncella, que nada habia visto ni oido, y que se quedó muy admirada al ver á su señora con una pistola en la mano.

Olimpia dijo sonriéndose:

—Keraniou no miente á su calidad de breton: tiene miedo de los fantasmas y, para probarle que solo existen en su imaginacion, vamos á visitar el castillo.

Y como María permanecia inmóvil, aguardando en apariencia las órdenes de su ama, Olimpia añadió:

—Entra en mi cuarto; cierra la puerta y espérame.

La doncella obedeció sin decir una palabra, completamente tranquila al ver la calma de su señora.

Olimpia tomó entónces por la galería, llevando el candelero en la mano izquierda, la pistola en la derecha, y marchando con paso lento y seguro.

Keraniou la seguia vacilando sobre las piernas como un hombre ébrio.

La galería se hallaba desierta y la puerta de la plataforma estaba cerrada.

—¿Habeis cerrado esa puerta? preguntó Olimpia á Keraniou.

—No, señora.

—Y sin embargo, ha salido por ella el hombre que habeis visto ¿no es así?

—Si señora.

—Entónces, él es quien la ha cerrado.

—Habrá pasado al traves.

Olimpia hizo un gesto de impaciencia.

En seguida abrió la puerta, y dejando la luz en la galería, pues el viento soplaba fuera con violencia, se adelantó resueltamente por la plataforma.

Pero Keraniou no se atrevió á seguirla. El miedo habia paralizado sus piernas, y le era imposible dar un paso adelante.

Olimpia avanzó pues, sola, y siguió por la plataforma con paso firme.

El cielo estaba cubierto de negras y apiñadas nubes, que el viento empujaba con violencia, y el mar se estrellaba con furor contra los peñascos en que se asentaba la torre.

La plataforma, que caia al mar, comunicaba por uno de sus ángulos con el terraplen de la muralla que rodeaba el castillo, y que volvia á la torre por el ángulo opuesto.

Olimpia examinó la plataforma, y viéndola desierta, se dirigió hácia la entrada de terraplen.

Pero de repente se quedó parada, inmóvil, muda de sorpresa....

Una sombra, que aparecia indistinta en la oscuridad de la noche, le cerraba el camino.

Esta sombra dió algunos pasos hácia ella, y Olimpia entónces no pudo reprimir un grito.

Ahora ya no pudia dudar: un hombre venia á su encuentro, y este hombre llevaba el ancho gaban y el sombrero embreado de un marino.

¿Era acaso Cartahut que salia de su tumba?

Olimpia, á su vez, se sintió dominada por un invencible terror.

Aquel hombre siguió andando hácia ella, pero á los pocos pasos, se volvió lentamente y tomó por el ángulo de la torre.

Entónces Olimpia extendió el brazo hácia el desconocido, y apuntándole con la pistola exclamó:

—¡Cualquiera que tú seas, detente, ó hago fuego!

El hombre siguió tranquilamente, sin parecer haberla oido.

Olimpia adelantó entónces un paso, y disparó sobre él.....

XLII

El tiro partió, y su fulgor momentáneo iluminó por un instante la plataforma y el blanco á que habia apuntado Olimpia, es decir, al hombre que marchaba delante de ella.

Esta claridad fugitiva le permitió verlo distintamente por la espalda, y convencerse de lo que la habia dicho Keraniou.

En efecto, aquel hombre era de la talla y talante de Cartahut, y llevaba su gaban azul y su sombrero embreado.

¿La mano de Olimpia habia temblado acaso, ó es que la bala habia alcanzado solo una sombra?

El hecho es, que, hombre ó fantasma, el marino no se volvió siquiera, siguió traquilamente su camino, y desapareció en seguida por el ángulo de la torre.

Olimpia, sobrecogida de terror, dejó caer su pistola por tierra.

Dos ó tres minutos quedó paralizada, sin aliento, sin voz; pero al fin vino la reflexion y con ella recobró algun tanto su presencia de espíritu.

¡Á mí, Keraniou, á mí, gritó con esfuerzo.

Pero Keraniou no respondió ni acudió á este llamamiento.

Entónces Olimpia volvió atras y entró de nuevo en la galería.

Allí encontró á Keraniou casi desvanecido de terror, pues al oir el pistoletazo habia tenido que apoyarse á la pared para no caer por tierra.

La vizcondesa le arrancó violentamente de la mano la pistola que le habia dado.

—¡Vuelve en tí, imbécil; y sígueme! le dijo con furor.

—¿Lo habeis visto? preguntó Keraniou dando diente con diente de miedo.

—Sí.

—Es Cartahut, ¿no es verdad?

—No lo sé.

Y montando el arma de que se habia apoderado, se lanzó de nuevo á la plataforma.

Esta respuesta y el ejemplo y varonil resolucion de Olimpia, dieron algun ánimo á Keraniou, quien en definitiva tenia ménos miedo de un hombre que de una fantasma.

Siguió pues á la vizcondesa, aunque teniendo cuidado de quedarse á respetuosa distancia, y prometiéndose bien para sus adentros, el tomar la fuga si se presentaba de nuevo la aparicion.

Olimpia se adelantó resueltamente hácia el terraplen del muro, y al llegar al sitio donde habia disparado el tiro, se detuvo y dijo:

—Aquí es.

—¿Es aquí donde lo habeis visto? preguntó Keraniou con voz ahogada.

—Sí.

—¿Y no era... Cartahut?

—No lo sé, repitió Olimpia.

Y adelantando algunos pasos mas, llegó al ángulo de la torre, y se detuvo de nuevo.

—Aquí es, añadió, donde lo he perdido de vista.

Y miró detenidamente á lo largo de la cortina, que daba por esta parte sobre el mar, partiendo de la plataforma.

Todo el terraplen de ese lado estaba desierto.

—¡Adelante! dijo Olimpia, avanzando intrépidamente por la cortina de la muralla.

Muchas puertas y ventanas daban sobre esta, y Olimpia las fué examinando una á una, pero todas estaban perfectamente cerradas.

—¡Es imposible!... ¡no puede haberse desvanecido! murmuró la vizcondesa: sigamos adelante.

De tiempo en tiempo se volvia para ver si Keraniou no se quedaba atras, y este, que tenia ahora mas miedo de permanecer allí solo que de ir adelante, la seguia vacilando sobre sus piernas como un hombre embriagado.

Ya lo hemos dicho, el terraplen de la muralla daba vuelta sin interrupcion á todo el castillo.

Así Olimpia, al cabo de diez minutos, se encontró de nuevo en la plataforma de la torre, á la entrada de la galería.

—¡Nada! ... ¡nada! murmuró entónces con mas cólera que terror; por dónde habrá podido pasar?

—¡Por donde pasan las almas en pena!... respondió Keraniou.

Olimpia se volvió á él con furor, y esclamó golpeando en el suelo:

—¡Yo no creo en los aparecidos, imbécil!

—¡Bien!... pero si fuera un hombre lo habríamos encontrado.

Olimpia no contestó á esta observacion que no carecia de lógica.

—Y sin embargo, murmuró como si no hubiera oido al ex-mayordomo, es imposible que yo halla errado el tiro. Se hallaba á cuatro ó cinco varas de distanci, y yo no yerro jamás el blanco á veinte y cinco pasos.

Y cediendo á una inspiracion repentina, se volvió hácia Keraniou que permanecia allí mas muerto que vivo, y le dijo rápidamente:

—Debe haber linternas en el castillo, ¿no es verdad?

—Id á buscar una.

—Pero..

—Basta de réplicas y de indecisiones, Keraniou, dijo la viccondesa con imperio, ¡jamas he visto un hombre tan cobarde como vos!

Este reproche despertó el amor propio del mayordomo, y le hizo recobrar alguna energía.

Dirigióse pues al interior de la casa, dejando á Olimpia en la oscuridad, y esta, que habia recobrado toda su presencia de espíritu, tuvo tiempo para reflexionar á sus solas sobre los estraños acontecimientos de aquella noche

—El hombre que he visto, se decia, tiene en efecto el talle y la figura de Cartahut, pero Cartahut ha muerto... y no puede ser él..... Los muertos no vuelven á este mundo.—¿Quién ha podido pues introducirse en el castillo?... ¿Quién ha seguido y espia mis pasos?

Y al hacerse esta pregunta, su corazon latia con violencia.

En esto volvió Keraniou trayendo una linterna encendida.

Y tomando la linterna de manos de Keraniou, volvieron á la plataforma.

El viento seguia soplando con violencia, pero la luz, perfectamente resguardada ahora, apenas si vacilaba entre los vidrios que la protegian.

Olimpia llegó al sitio donde habia disparado sobre el pretendido fantasma, y ya allí, aproximó la linterna á tierra, de modo que alumbrase las losas que formaban el suelo de la plataforma, y siguió así andando lentamente.

Llegó al ángulo de la antigua torre, é iba á entrar por el pasadizo de la muralla, cuando se detuvo de pronto, y lanzó una esclamacion de triunfo.

—¡Ah!... ¡Bien sabia yo!... dijo.

—¿Qué? preguntó Keraniou aproximándose.

—¡Mirad!

Y le señaló en las losas una mancha de sangre.

—¡Hola! añadió, los fantasmas no son de carne y hueso como nosotros, y de consiguiente no pueden ser heridos. Ya veis, pobre Keraniou, que no es el alma de Cartahut la que ha venido á visitarnos esta noche.

Keraniou levantó la cabeza, y respiró con fuerza como quien sale de un sueño: su miedo desapareció completamente y dijo, mirando con tranquilidad á Olimpia:

—¿Sospechais quién pueda ser ese hombre?

—No lo sé, respondió ella, pero es necesario saberlo.—Sigamos adelante.

Y con la pistola en una mano y la linterna en la otra, se volvió á poner en marcha.

XLIII.

Olimpia no se habia engañado.

Cuatro pasos mas lejos encontraron una nueva man-

# POR PRECIOS

ESTA CASA NO DEJA DE VENDER

## MAQUINAS DE SINGER

AGUJAS, ACEITE, SEDAS

Y DEMAS ÚTILES QUE PERTENECEN AL RAMO.

## GRAN REBAJA

POR MAYOR

## LA INDUSTRIAL

NÚM. 89 — CALLE DEL 18 DE JULIO — NÚM. 91

s26-perm

# ZUGARRAMURDI Y C.ª

DENTISTAS AMERICANOS

CALLE DE ZAVALA, NÚM. 91 ESQUINA 25 DE MAYO

CALLE DE ZAVALA, NÚM. 91 ESQUINA 25 DE MAYO

Con muchos años de esperiencia práctica, poseen y practican todos los últimos adelantos de la profesion y ofrecen sus servicios á todos los que necesiten de OPERACIONES DE 1ª CLASE.

Entre otras novedades tienen un nuevo material para chapas de dentaduras que es superior al ya conocido cauchut vulcanizado,—el cual reune sobre éste la superioridad de ser menos pesado, mas fuerte y delgado.

Con este nuevo material se hace una dentadura que en belleza, natural apariencia y demas usos generales nada deja que desear.

Tambien se construyen dentaduras con chapas de cauchue y oro—sin necesidad de la extraccion de las raices.

Se emploman dientes con oro y amalgamas de varias clases.

Extraen dientes sin dolor con el gas protóxido de azoe.

Horas de oficina desde las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde.—Los domingos hasta las 12.

18-p

# GOTA Y REUMATISMOS

PILDORAS DE LARTIGUE, reconocidas como especificas contra estas dos enfermedades; —recetadas, desde hace mas de 30 años, por todos los médicos célebres de Francia; disipan el ataque mas violento, en 24 ó 36 horas, alejan los accesos y hacen imposibles los desalojamientos.

Depósito general en *Paris*, en la Botica de Pelletier, calle Jacob, 45.

*Montevideo:* V. GARAICOECHEA: — A. DEMARCHI H.nos y C.ª: — W. CRANWELL y C.ª

INDUSTRIA NACIONAL

# LA "CHIRIMOYA"

AROMÁTICA

ESTOMACAL ARGENTINO

Unico en su clase, fabricado espresamente para estas Américas; como TONICO y PRESERVATIVO, base de la vida, posee el privilejio de preparar fácilmente la digestion sin alterar las funciones del estómago por su especie aromática.

Toda persona debe tomar *La Chirimoya* no solo por causa de su admirable virtud y fino gusto, sino por sus consecuencias saludables. Este delicioso TÓNICO vigoriza la sangre, haciendo desaparecer de ella todo empobrecimiento, como igualmente el feo color pálido-amarillo, que es pronto reemplazado por el mas hermoso carmin.

PREPARA EL APETITO

Este extra-fino é higiénico licor, dotado de un riquísimo gusto, agradable y fino sabor, compuesto en su base de la *Chirimoya* aromática y preparada por destilacion, es un escelente preservativo contra todas las afecciones estomacales, que con frecuencia se padecen en estas rejiones. La *Chirimoya* (ANNONA SQUAMOSA) se toma antes y despues de comer pura ó con agua como refresco.

Depósito en Montevideo, calle Arapey núm. 104.

Unico agente, **Luis Curto.**

d. 15-1 m.

# COÑAC J. Y F. MARTELL

Los introductores especiales de este célebre coñac creen de su deber llamar la atencion del público á la gran ventaja de comprar el coñac Martell que lleva la etiqueta especial con un facsimile de su firma. Habiendo gastado fuertes sumas de dinero en perseguir á los falsificadores de su marca, los introductores pueden asegurar á sus marchantes la proteccion de la ley contra los falsificadores que es una ventaja que ninguna otra marca tiene en este pais. Los consumidores deben hacer sus compras solo en casas respetables y de reconocida honorabilidad, y se les ruega se fijen en las etiquetas que deben llevar el facsimile de la firma de los introductores en Buenos Aires:

## MOORE Y TUDOR

Ajentes en Montevideo, **F. W. Moore y C.ª**, calle del Cerrito, número 131.

d17-1mes

**EAU DU D.R CALLMANN**

AGUA INOFENSIVA, DEVUELVE INMEDIATAMENTE al PELO y la BARBA su color natural; sin lavarlos

Con una simple aplicacion. rubio, castaño, negro. — 8 y 10 francos. — D.r CALLMANN, farmacéutico de 1.ra clase, PARIS.

En *Montevideo:* V. GARAICOECHEA; — A. DEMARCHI H.nos y C.ª, y los Peluqueros y Perfumistas.

# ¡PARA EL CARNAVAL!

Se acaba de recibir un surtido de artículos para el Carnaval, como los siguientes:

POMITOS

CARTUCHOS

AGUA DE COLONIA

AGUA DE LAVANDA

FINAS Y REGULARES

Estractos y esencias de diferentes fábricas, aceite y Pomadas, polvos para dientes y para la cara, jabones, etc. etc.

Acudid á la casa de

**J. W. LEWIS**, introductor,

Calle de Ituzaingo, n. 76.

d11-12p-3ra-pág

# P. S. N. C.

PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

EL VAPOR PAQUETE INGLÉS

## CALDERA

Se espera en Montevideo, de Liverpool el 14 DE DICIEMBRE y despues de desembarcar los pasajeros y carga que trae para este puerto seguirá viaje para BUENOS AIRES.

A su regreso de BUENOS AIRES recibirá carga para RIO JANEIRO y LIVERPOOL. Solamente tiene capacidad para 1,200 TONELADAS.

Para otros pormenores sobre flete etc., ocúrrase á los ajentes

YARROW HETT y C.ª

Calle Perez Castellanos, 98.

d11-

## ROB B. LAFFECTEUR

*Aprobado en Francia, Austria, Bélgica y Rusia.*

El Rob Boyveau-Laffecteur es el único autorizado y garantizado legítimo con la firma de ... [illegible]

# CAJAS DE MUSICA

Garantidas fabricacion de Ginebra

DESDE 4, 6, 8, HASTA 36 VOCES

CON ACOMPAÑAMIENTO DE

## Tambores, timbales y castañuelas

# C. F. BALLY

205 — CALLE DEL SARANDI — 205

n27-1mes

COLEGIO

# GIMNASIO ORIENTAL

(DEUTSCHES GYMNASIUM)

CALLE DE BUENOS AIRES, NUM. 148

## EXÁMENES

DIA 1.º MIERCOLES 18 DE DICIEMBRE

A las 11—Cancion: *O sanctissima!*

El Padre nuestro en latin, francés, inglés, aleman y español.

Clase de ingles.

De 12 á 1 1|2—Clases de francés.

De 1 1|2 á 3—Clases de español.

de 3 á 4—Clases de aleman.

Cancion en español y en tres voces.

DIA 2.º JUEVES 19 DE DICIEMBRE

A las 11—Cancion: *Bondadoso!* El Padre nuestro.

Clase de latin

De 11 1|2 á 12—Historia sagrada.

De 12 á 1—Geometria.

De 1 á 3—Aritmética.

De 3 á 3 1|2—Historia natural.

De 3 1|2 á 4 1|2—Lectura y dictado.

De 4 1|2 á 5—Historia universal.

Cancion: *Himno de Riego* en 3 voces.

DIA 3.º VIERNES, 20 DE DICIEMBRE.

A las 11—Cancion: *Salve ó purisima* El padre nuestro. Clase de física.

De 12 á 1 1|2—Clase de geografia.

De 1 1|2 á 5—Marcha de Fausto por piano.

*Titus*, drama en aleman.

Cancion en aleman: *Was ist des deusschen Vaterlands*, en 3 voces.

Acto III: de la tragedia inglesa de Shakespeare *Julius Caesar*.

Cancion en ingles: *God save thequéen*, en 3 voces.

Declamaciones en español. La meditacion de Bach por violin, piano y órgano. Declamacion en español.

Nocturno de Laybach por piano.

*L'horloge*, drama en frances.

Cancion en francés: *Français laisserions nous ete;* en 3 voces.

Distribucion de certificados y premios.

Cancion en aleman: Adel en 3 voces.

Esgrima, pasos gimnasticos.

d17-3p

# INJECTION BROU

Higiénica, infalible y preservativa, la unica que cura sin el ausilio de otro medicamento. Se vende en las principales boticas del universo. (Exigir el metodo). 25 años de exito. *Paris*, en casa del inventor, BROU, *boulevard Magenta*, 102.

# PAPIER FAYARD et BLAYN

PAPEL QUÍMICO DEL CÓDIGO. — Contra los dolores, reumatismos, resfriados, irritaciones de pecho, lumbago, llagas, quemaduras y sabañones, callos, juanetes y ojos de gallo, etc. — 2 fr. y 1 fr. Los rollos llevan la firma FAYARD Y BLAYN. — Venta al por mayor: rue Nve-St-Merry, 40. — Depósito en *Montevideo*, V. GARAICOECHEA: — A. DEMARCHI H.nos Y C.ª y en las boticas de América.

# MÁQUINAS DE SEGAR

Y DE CORTAR ALFALFA

CONOCIDAS CON EL NOMBRE DE

## BUCKEYE

FABRICADAS POR ADRIANCE PLATT Y C.ª—NUEVA-YORK

Esta célebre máquina es incontestablemente la mejor segadora y guadañadora de cuantas hasta el dia han venido al pais; tanto por la solidez de su construccion y sencillez del mecanismo, como por la perfeccion del trabajo, que iguala en un dia al que pueden hacer 35 hombres con la hoz.

Su módico precio está al alcance de cualquier agricultor.

Únicos agentes en ambas repúblicas del Plata, ROLDAN LANUS Y C.ª, de Buenos Aires, y agentes esclusivos de estos señores en Montevideo,

ROMEU Y RAMON

Calle del 18 de Julio, números 234, 236 y 238

En la misma casa, se encargan de proporcionar:

**Máquinas de trillar**

**Máquinas de pisar maiz**

**Máquinas para hacer manteca**

**Máquinas para picar tabaco. etc.**

Y toda clase de instrumentos agricolas de los mas perfeccionados.

n20-1mes

# COMPAÑIA NACIONAL

DE

## LIMPIEZA PÚBLICA Á VAPOR

*Privilegiada por el Superior Gobierno de la República.*

SERVICIO DE DIA Y DE NOCHE SIN OLOR Y SIN RUIDO

La compañia tiene el honor de ofrecer al respetable público desde el lúnes 30 del corriente su establecimiento de limpieza, situado en la calle del Ibicuí número 347, la cual hará servicio de dia y de noche, teniendo un personal y máquinas completo pronto para atender á los pedidos que tengan á bien confiarle, pudiendo dirijir los pedidos al mismo establecimiento ó á las sucursales siguientes:

Villalba y Trianon, calle de las Piedras esquina á la de Zavala, Agencia.

Joaquin Solé, plaza Matriz, esquina de Rincon y Cámaras.

Palau y Garriga, calle del Cerro-Largo núm. 135 A, carpinteria.

Pantaleon Mendez, Ciudadela 170.

Cordon, José Oriol Solé, Parque 39.

Union, calle del 18 de Julio núm. 335 y 337. Fonda Española.

Aguada, D. Pablo Rochetti, calle de la Agraciada núm. 236, Botica.

Paso del Molino, Sr. Mata.

N. B. La sociedad tiene prontos dos carros que harán el servicio diario para recojer las aguas sucias: las personas que deseen que les sean recogidas las aguas, podrán dejar aviso en las mismas sucursales, ó bien llamar á los peones que no dejarán de atender al público.

PRECIOS MODICOS

d7-perm.

# VINO DEPURATIVO

Y RECONSTITUYENTE

DEL D.r DELOR

Preparado por H. BEZIER, F.co de la Escolla de Paris.

TRATAMIENTO DE TODAS LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL.

Purificar la sangre conservándole su fuerza y su constitucion primitivas, tal ha sido el resultado de veinte años de esperiencias hechas con el Vino Depurativo del D.r DELOR, esperiencias comprobadas por mas de 100 médicos.

Todas las enfermedades tienen por causa primaria una alteracion de la sangre provocada por la presencia de cualesquiera principios morbosos. La sangre siempre pura pone al abrigo de toda enfermedad.

Todo depurativo que tenga por efecto, como la mayor parte de los jaleas, de los jarabes, purgantes, etc. el disminuir la sangre, intentando empero su purificacion, será con más frecuencia nocivo que útil, y en todo caso no acarreará nunca la curacion.

El Vino depurativo del D.r DELOR, tónico y depurativo, purificando la sangre de un modo enérgico, no la altera y le conserva su tonicidad primaria.

El Vino depurativo del D.r DELOR *cura radicalmente las úlceras, tumores, abcesos, lepra, tiña, erupciones, barros y afectos sifilíticos recientes ó crónicos y todas las enfermedades de la piel.*

El Vino depurativo del D.r DELOR es un preservativo seguro de las fiebres *amarillas y tifóideas.* Cura radicalmente la *Elefanciasis*, el hidrocele, el sarcocele, así como todas las otras enfermedades que provienen de la linfa.

Deposito: 14, rue de Bondy, et 4, Boul. St-Martin. Paris.

Y en todas Farmacias.

# COMPAÑIA BAROMÉTRICA

EMPRESA DE LIMPIEZA PRIVILEGIADA POR EL SUPERIOR GOBIERNO DE LA REPÚBLICA

Agencia en Montevideo, CALLE MISIONES, 147.

Agencia en el Cordon, CALLE RIVERA, 88.

# FERRO-CARRIL CENTRAL DEL URUGUAY

APERTURA DE LA SECCION ENTRE MONTEVIDEO Y VEINTICINCO DE AGOSTO

ITINERARIO DE VERANO

Dias de trabajo

IDA—LLEGADAS A

| Número de los trenes | SALIDAS de Montevideo | Yatay | Colon | Independencia | Piedras | Progreso | J. Suarez | Canelones | Santa Lucía | 25 de Agosto |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 6 10 | 6 20 | 6 35 | 6 50 | 7 00 | 7 15 | 7 45 | 7 55 | 8 35 | 8 45 |
| 3 | 9 40 | 9 50 | 10 | 10 10 | 10 15 | 10 30 | 10 45 | 11 00 | 11 30 | 11 40 |
| 5 | 12 30 | 12 42 | 12 55 | 1 05 | 1 15 | 1 35 | 1 55 | 2 10 | llega 2 50 sale 3 10 | 3 20 |
| 7 | 5 20 | 5 30 | 5 40 | 5 50 | 6 00 | 6 15 | 6 30 | 6 40 | 7 20 | 7 30 |

REGRESO—LLEGADAS A

| Número de los trenes | SALIDAS de 25 de Agosto | Santa Lucía | Canelones | J. Suarez | Progreso | Piedras | Independencia | Colon | Yatay | Montevideo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 6 20 | llega 6 30 sale 6 40 | 7 15 | 7 45 | 8 | 8 15 | 8 25 | 8 35 | 8 45 | 9 |
| 4 | 9 00 | 9 40 9 25 | 9 55 | 10 10 | 10 30 | 10 45 | 10 50 | 11 | 11 15 | 11 25 |
| 6 | 11 55 | 12 05 12 20 | 12 55 | 1 15 | 1 35 | 1 50 | 2 | 2 10 | 2 25 | 2 35 |
| 8 | 5 00 | 5 10 | 5 40 | 5 55 | 6 15 | 6 30 | 6 35 | 6 48 | 7 | 7 40 |

Dias de fiesta

| Número de los trenes | SALIDAS de Montevideo | Yatay | Colon | Independencia | Piedras | Progreso | J. Suarez | Canelones | Santa Lucía | 25 de Agosto |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 6 | 6 10 | 6 20 | 6 30 | 6 35 | 6 50 | 7 05 | 7 25 | 8 | 8 10 |
| 3 | 9 | 9 10 | 9 20 | 9 30 | 9 40 | 9 55 | 10 10 | 10 25 | llega 11 sale 11 15 | 11 25 |
| 5 | 11 40 | 11 20 | 11 30 | 11 40 | 11 50 | 12 05 | 12 20 | 12 35 | 1 10 | « |
| 7 | 2 10 | 2 20 | 2 30 | 2 40 | 2 50 | 3 05 | 3 25 | 3 35 | llega 4 sale 5 20 | 5 30 |
| 9 | 5 | 5 0 | 5 20 | 5 30 | 5 40 | 5 55 | 6 10 | 6 30 | 7 05 | 7 45 |

| Número de los trenes | SALIDAS de 25 de Agosto | Santa Lucía | Canelones | J. Suarez | Progreso | Piedras | Independencia | Colon | Yatay | Montevideo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 6 15 | 6 25 | 6 55 | 7 | 7 25 | 7 35 | 7 45 | 7 55 | 8 05 | 8 15 |
| 4 | 8 25 | llega 8 35 sale 8 50 | 9 20 | 9 30 | 9 55 | 10 10 | 10 15 | 10 25 | 10 40 | 10 50 |
| 6 | 1 50 | 2 00 | 2 30 | 2 45 | 3 05 | 3 20 | 3 25 | 3 35 | 3 50 | 4 00 |
| 8 | 5 50 | 6 00 | 6 30 | 6 45 | 7 05 | 7 15 | 7 25 | 7 35 | 7 50 | 8 05 |
| 10 | 7 30 | 7 40 | « | « | « | « | « | « | « | « |

Los trenes números 1, 2, 5 y 6 son trenes mixtos, tomando carga y pasajeros en los dias de trabajo.

No se admiten cargas en los dias festivos.

Los pasajeros con destino á las estaciones ó paradas intermedias Sayago, Independencia, Progreso y Joaquin Suarez, tienen que avisar al guarda-tren para que mande parar los trenes en dichas estaciones.

## TARIFA DE PASAJEROS

| ESTACIONES | Montevideo 1a. | Montevideo 2a. | Bella-Vista 1a. | Bella-Vista 2a. | Yatay 1a. | Yatay 2a. | Colon 1a. | Colon 2a. | Independencia 1a. | Independencia 2a. | Piedras 1a. | Piedras 2a. | Progreso 1a. | Progreso 2a. | J. Suarez 1a. | J. Suarez 2a. | Canelones 1a. | Canelones 2a. | Sta. Lucía 1a. | Sta. Lucía 2a. | 25 de Agosto 1a. | 25 de Agosto 2a. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Montevideo | | | 20 | 10 | 20 | 10 | 40 | 30 | 60 | 40 | 80 | 60 | 1 | 70 | 1 30 | 90 | 1 50 | 1 10 | 2 | 1 50 | 2 20 | 1 60 |
| Vella Vista | 20 | 10 | | | 20 | 10 | 40 | 30 | 50 | 40 | 60 | 50 | 80 | 60 | 1 20 | 80 | 1 40 | 1 | 2 | 1 40 | 2 10 | 1 50 |
| Yatay | 20 | 10 | 20 | 10 | | | 30 | 20 | 40 | 30 | 50 | 40 | 80 | 60 | 1 10 | 80 | 1 30 | 1 | 1 90 | 1 30 | 2 | 1 50 |
| Colon | 40 | 30 | 40 | 30 | 30 | 20 | | | 30 | 20 | 40 | 30 | 60 | 50 | 90 | 60 | 1 10 | 80 | 1 70 | 1 20 | 1 90 | 1 30 |
| Independencia | 60 | 50 | 50 | 40 | 40 | 30 | 30 | 20 | | | 30 | 20 | 40 | 30 | 80 | 60 | 1 | 70 | 1 10 | 1 10 | 1 70 | 1 20 |
| Piedras | 80 | 60 | 65 | 50 | 50 | 40 | 40 | 30 | 30 | 20 | | | 30 | 20 | 60 | 40 | 80 | 60 | 1 40 | 1 | 1 50 | 1 10 |
| Progreso | 1 | 70 | 80 | 60 | 80 | 60 | 60 | 50 | 40 | 30 | 20 | 20 | | | 40 | 30 | 60 | 40 | 1 10 | 80 | 1 30 | 90 |
| Joaquin Suarez | 1 30 | 80 | 1 20 | 80 | 1 10 | 80 | 90 | 60 | 80 | 60 | 60 | 50 | 40 | 30 | | | 30 | 20 | 1 | 70 | 1 | 70 |
| Canelones | 1 50 | 1 10 | 1 40 | 1 | 1 30 | 1 | 1 10 | 80 | 1 | 70 | 80 | 60 | 60 | 50 | 30 | 20 | | | 60 | 40 | 60 | 50 |
| Santa Lucia | 2 | 1 50 | 2 | 1 40 | 1 90 | 1 30 | 1 70 | 1 20 | 1 50 | 1 10 | 1 40 | 1 | 1 10 | 80 | 1 | 70 | 60 | 40 | | | 20 | 10 |
| 25 de Agosto | 2 20 | 1 60 | 2 10 | 1 50 | 2 | 1 50 | 1 90 | 1 30 | 1 70 | 1 20 | 1 50 | 1 10 | 1 30 | 90 | 1 | 70 | 60 | 50 | 20 | 10 | | |

## BOLETOS DE IDA Y VUELTA

| ESTACIONES | Montevideo 1a. | Montevideo 2a. | Bella-Vista 1a. | Bella-Vista 2a. | Yatay 1a. | Yatay 2a. | Colon 1a. | Colon 2a. | Independencia 1a. | Independencia 2a. | Piedras 1a. | Piedras 2a. | Progreso 1a. | Progreso 2a. | J. Suarez 1a. | J. Suarez 2a. | Canelones 1a. | Canelones 2a. | Sta. Lucía 1a. | Sta. Lucía 2a. | 25 de Agosto 1a. | 25 de Agosto 2a. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Montevideo | | | 30 | 15 | 30 | 15 | 60 | 50 | 90 | 60 | 1 20 | 90 | 1 50 | 1 10 | 2 | 1 40 | 2 30 | 1 70 | 3 | 2 20 | 3 30 | 2 40 |
| Bella Vista | 30 | 15 | | | 30 | 15 | 60 | 50 | 80 | 60 | 90 | 80 | 1 20 | 90 | 1 80 | 1 20 | 2 30 | 1 70 | 3 | 2 10 | 3 20 | 2 20 |
| Yatay | 30 | 15 | 30 | 15 | | | 50 | 30 | 60 | 50 | 80 | 60 | 1 20 | 90 | 1 70 | 1 20 | 2 | 1 50 | 2 80 | 2 | 3 | 2 20 |
| Colon | 60 | 50 | 60 | 50 | 50 | 30 | | | 50 | 30 | 60 | 50 | 90 | 80 | 1 40 | 90 | 1 70 | 1 20 | 2 60 | 1 80 | 2 90 | 2 |
| Independencia | 90 | 80 | 80 | 60 | 60 | 40 | 40 | 30 | | | 40 | 30 | 80 | 50 | 1 20 | 90 | 1 50 | 1 10 | 2 20 | 1 70 | 2 60 | 1 80 |
| Piedras | 1 20 | 90 | 90 | 80 | 80 | 60 | 60 | 40 | 40 | 30 | | | 50 | 30 | 90 | 60 | 1 20 | 90 | 2 10 | 1 50 | 2 20 | 1 60 |
| Progreso | 1 50 | 1 10 | 1 20 | 90 | 1 20 | 90 | 90 | 80 | 60 | 40 | 50 | 30 | | | 60 | 40 | 90 | 80 | 1 60 | 1 20 | 1 90 | 1 30 |
| Joaquin Suarez | 2 | 1 40 | 1 50 | 1 20 | 1 70 | 1 20 | 1 40 | 90 | 1 20 | 90 | 90 | 80 | 60 | 40 | | | 50 | 30 | 1 50 | 1 10 | 1 50 | 1 |
| Canelones | 2 30 | 1 70 | 2 10 | 1 50 | 2 | 1 50 | 1 70 | 1 20 | 1 50 | 1 10 | 1 20 | 90 | 90 | 80 | 50 | 30 | | | 90 | 60 | 90 | 70 |
| Santa Lucia | 3 | 2 20 | 3 | 2 10 | 2 80 | 2 | 2 60 | 1 80 | 2 20 | 1 70 | 2 10 | 1 50 | 1 60 | 1 20 | 1 50 | 1 10 | 90 | 60 | | | 30 | 15 |
| 25 de Agosto | 3 30 | 2 40 | 3 20 | 2 20 | 3 | 2 20 | 2 90 | 2 | 2 60 | 1 80 | 2 20 | 1 60 | 1 90 | 1 30 | 1 50 | 1 | 90 | 70 | 30 | 15 | | |

Todos los trenes deberán parar en Bella Vista. Se previene á los pasajeros que deben presentarse con el importe justo de los pasajes. Se previene igualmente que los boletos de ida y vuelta espedidos los sábados y domingos, servirán para regresar en los trenes de la mañana, hasta las 12 de los dias lúnes.

Los boletos que no sean de abono, inclusos los de ida y vuelta, despachados en los demás dias de la semana, solo pueden ser usados el mismo dia, salvo el caso de demora por descarrilamiento que impida á los pasajeros tomar el otro tren.

LA ADMINISTRACION.

st.30 - perm.

# CERRAJERIA ARTÍSTICA

Uruguay, 7 y 9—**A. BERSON**—Uruguay, 7 y 9

Adornos para jardin, glorietas, bancos, sillas, sillones, mesas, hamacas, jaulas, etc; adornos para bailes, colchones elásticos, y muchos otros objetos de gusto.

**Cercos Berson, privilegiados por el Gobierno, á 4 reales vara**

Estos cercos se recomiendan por su solidéz y duracion. Tienen la ventaja de que los animales no pueden pasar al través por lo estrecho de su tejido, ni tampoco saltar por encima, pues los mismos alambres de la malla forman una barrera con sus puntas.

o5-3p

# LETRAS

por cualquier cantidad sobre Bayonne, Pau, Oloron, Orthez, Mauleon, Tarbes ú otras ciudades del mediodia de la Francia.

Se dan en el escritorio de Daguerre y Ca., calle del Rincon, núm. 49.

o5-perm

## INTERESANTE

A los jóvenes que deseen adquirir una buena colocacion en el comercio.

A los patrones que quieran montar sus libros por partida doble y que deseen aprender este sistema.

ENSEÑANZA EN 30 LECCIONES

DE TODOS Y CADA UNO DE LOS RAMOS QUE SIGUEN

| | |
|---|---|
| Teneduria de libros por partida doble con mas de 100 ejemplos prácticos | 30 dias. |
| Contabilidad necesaria para cualquier casa | 30 « |
| Letra inglesa, fina y elegante | 30 « |
| Letra gótica, muy vistosa | 30 « |
| Letra redonda id id | 30 « |

Principiará la enseñanza el dia 15 del corriente.

Dará lecciones prácticas á domicilio, sobre los libros, á cualquier comerciante que desee variar el sistema en el de partida doble.

Los precios serán muy arreglados. El profesor lleva 20 años de práctica.

*Federico F. Calvet.*

Vive: Florida 167 y está visible á toda hora.

d.13-1mes.

PECTORAL

## DE CEREZA

DEL DOCTOR

## AYER

*Para la pronta curacion del croup, angina, constipacion, los resfriados, ronquera, alferesia ó garrotillo, bronquitis, tisis en su principio y para el alivio de los héticos declarados.*

El *Pectoral de Cereza* se ha introducido y está hoy en uso constante en los hospitales y ejércitos, las casas de beneficencia y las prácticas particulares en Inglaterra, Francia, Alemania, Estados-Unidos y Brasil, en donde la ciencia médica ha alcanzado su mas alto grado de perfeccion.

Millares de casos de *afecciones pulmonares* que habian burlado todo recurso del saber humano, se han curado radicalmente con el uso de este *Pectoral de Cereza* y estas cubras la han con conviccion á todos los que tienen conocimiento de ellas.

La tisis se cree generalmente incurable, y sin embargo en muchos casos que la enfermedad parecia arraigada se ha curado con el uso constante del *Pectoral de Cereza*.

La *tos* descuidada llega á ser crónica é induce á la formacion de tubérculos en los pulmones, cúrase á tiempo, tomando dosis pequeñas tres veces al dia y un baño caliente de piés á la noche. Personas que padecen de una tos arraigada que no las deja dormir, si toman este medicamento al acostarse se levantarán descansadas.

*Los cantores y oradores* encontrarán alivio tomando el *Pectoral de Cereza*.

*El asma* siempre se alivia y muchasveces se cura.

*La bronquitis* se cura generalmente muy pronto con dosis pequeñas y frecuentes.

*Los resfrios* se curan siempre tomando el pectoral á tiempo.

*La tos convulsa* debe aliviarse al momento tomando dósis pequeñas, pero frecuentes.

*El croup* al momento que se siente la tos ó hipo peculiar á esta enfermedad, se administra un vomitivo y despues se curará la enfermedad con dósis frecuentes de *Pectoral de Ayer*.

Toda familia debe tener el Pectoral de Cereza de Ayer á mano, particularmente cuando hay criaturas, porque el tiempo precioso que se pierde en procurarlo, puede ser lo suficiente para que sea fatal al niño querido. Manden buscar un frasco (y un almanaque gratis) con los certificados de curas.

Se vende en las boticas principales.

# ABANIQUERIA Y PARAGUERIA

Merceria CAMARAS, 121

Merceria CAMARAS, 121

Surtido general

POR MAYOR Y MENOR

o3-perm-3p por sem

EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1855

MEDAILLE DE 1re CLASSE

ALF. LABARRAQUE & C.ie

# QUINIUM LABARRAQUE

APROBADO POR LA ACADEMIA IMPERIAL DE MEDICINA DE PARIS

El Quinium Labarraque es un vino eminentemente tónico y febrífugo; así es que está destinado á reemplazar con ventaja las demás preparaciones de quina.

Los vinos de quina, empleados por lo regular en medicina, están preparados con la corteza del quina, cuya riqueza en principios activos es muy variable; además, los procedimientos de fabricacion son de tal modo defectuosos, que las cortezas que han servido para la preparacion del vino de quina pueden emplearse aun para la fabricacion del sulfato de quinina. Así es que estos vinos no contienen mas que vestigios de principios activos, y en proporciones siempre variables.

El Quinium Labarraque, aprobado por la Academia imperial de medicina, constituye al contrario un medicamento de composicion determinada, rica en principios activos, sobre el cual los médicos y los enfermos pueden siempre contar con entera confianza.

El Quinium Labarraque se prescribe con el mayor éxito á las personas endebles, debilitadas, ó extenuadas, sea por efecto de constitucion viciosa ó á causa de alguna enfermedad; á los adultos cansados por un crecimiento demasiado rápido; á las mujeres en el periodo de sobreparto, y á los ancianos enflaquecidos por la edad y las enfermedades.

En los casos de clorósis, anemia, y colores pálidos, este vino es un poderoso auxiliar de los ferruginosos; asociado, por ejemplo, á las píldoras de Vallet, produce efectos sorprendentes.

Depósito, en Paris, en casa de [illegible], 19, rue Jacob

Depósito general: W. CRANWELL Y C.ª

[illegible], calle del 25 de Mayo.—Montevideo.